

Retos en la implementación de la Clasificación Internacional de Actividades de Uso del Tiempo (ICATUS) y la Clasificación de Actividades de Uso del tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL)

**OCTAVA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE LA CEA SOBRE
CLASIFICADORES INTERNACIONALES (GTIC)**

5 al 9 de agosto de 2019

Honduras

CEPAL

Alejandra Ovalle



UNITED NATIONS

ECLAC

CAUTAL: INTRODUCCION

- Ofrece la posibilidad de disponer de estadísticas ordenadas y significativas que aporten conceptos y categorías analíticas con capacidad para dar respuesta a los objetivos de las encuestas sobre uso del tiempo y realizar un estudio particularizado de las actividades.
- Permite hacer visible las diferentes asignaciones de tiempo de las mujeres y de los hombres a las actividades de trabajo, remunerado y no remunerado, y a aquellas de carácter personal, y aporta insumos y evidencias para las políticas sociales y económicas



UNITED NATIONS

ECLAC

CAUTAL: OBJETIVOS

1. Presentar una visión integral de las actividades que las personas realizan y del tiempo que les dedican, que incluye el trabajo remunerado y no remunerado, asociado a las actividades productivas dentro y fuera del SCN y las actividades personales que pueden llevarse a cabo durante un período de referencia;
2. Ofrecer una estructura cuya jerarquización y agrupación resulte adecuada para el análisis integral de los tiempos dedicados a cada una de las actividades principales durante un período determinado y de cada actividad en particular;
3. Ofrecer una herramienta sustantiva para la armonización de las encuestas, estadísticas e indicadores sobre uso del tiempo y para fortalecer la comparabilidad internacional



UNITED NATIONS

ECLAC

CAUTAL: OBJETIVOS

4. Suministrar los insumos de información necesarios para valorar el trabajo no remunerado y desarrollar la cuenta satélite de los hogares;
5. Identificar y delimitar categorías analíticas que permitan el reconocimiento y la dimensión del trabajo total, remunerado y no remunerado, de manera integral, así como una tipificación de las actividades no remuneradas, domésticas y de cuidado de personas
6. Presentar una taxonomía sobre las actividades de uso del tiempo, con enfoque de género, cimentada en conceptos y definiciones modernas para mejorar la calidad de la información y ampliar y fortalecer el análisis, así como la formulación y evaluación de las políticas públicas.



UNITED NATIONS

ECLAC

CAUTAL: CARACTERISTICAS

- ordena las actividades del trabajo no remunerado en función de la frontera de producción del SCN
- sirve como insumo para la elaboración de los formularios utilizados para el relevamiento de información de las encuestas de uso del tiempo y su análisis.
- refleja las actividades que se realizan para la reproducción y el bienestar de los miembros de los hogares incorporando una perspectiva de género, ya que explicita y clasifica las actividades del trabajo no remunerado, hasta entonces invisibilizadas.
- instrumento clave para el fortalecimiento de las encuestas de uso del tiempo. Estas son de gran relevancia por su amplia capacidad analítica en distintos ámbitos de estudio, destacándose el análisis de género, los estudios sobre el vínculo entre pobreza, ingresos y tiempo



UNITED NATIONS

ECLAC

COMPARACION CAUTAL VS ICATUS

- CAUTAL responde a la necesidad de los países de la región de contar con un instrumento con enfoque de género adecuado al contexto regional.
- En la región, los relevamientos de uso del tiempo surgen como aporte de la demanda de tener información para políticas públicas de igualdad y para diagnosticar brechas entre hombres y mujeres en el ámbito del trabajo total.
- AL no pretenden hacer un relevamiento de todas las actividades de las personas durante todo un día completo sino que tienen su foco en la problemática del uso del tiempo en términos del trabajo remunerado y no remunerado
- CAUTAL se concentra en el concepto de Trabajo No Remunerado realizado en el marco de los hogares, asumiendo que allí está lo sustantivo del aporte del clasificador



UNITED NATIONS

ECLAC

COMPARACION CAUTAL VS ICATUS

CAUTAL			ICATUS		
Secciones	Letras (A, B, C)	3	Secciones		3
Grandes Divisiones	Un dígito	9	Grandes Divisiones	Un dígito	9
Divisiones	Dos dígitos	34	Divisiones	Dos dígitos	56
Grupos	Tres dígitos	96	Grupos	Tres dígitos	165
Subgrupos	Cuatro dígitos	23	Subgrupos	Cuatro dígitos	-

- El 40,6% de los ítems de los tres dígitos de la ICATUS no aparecen en la CAUTAL.
- El 24,4% de los ítems de tres y cuatro dígitos de la CAUTAL no aparecen en ICATUS.

Existe una tabla de correspondencia entre CAUTAL e ICATUS 2016, la cual se encuentra en manos de UNDS para su ok final y pronta difusión.



COMPARACION CAUTAL VS ICATUS

- CAUTAL posee similitudes con ICATUS en términos estructurales, pero no es una adaptación regional. ICATUS fue creada principalmente como clasificador a partir de la metodología de Diario de Actividades
- CAUTAL ordena las actividades del Trabajo No Remunerado en función de la frontera de producción del Sistema de Cuentas Nacionales y refleja las actividades que se realizan para la reproducción y el bienestar de los miembros de los hogares
- CAUTAL fue impulsada en un proceso de debate de políticas públicas de igualdad por parte de los institutos nacionales de estadística y también de los mecanismos para el adelanto de las mujeres
- el punto de partida de la CAUTAL es que recopilación de datos la determina cada país y está vinculada a las políticas públicas de cuidados que están en discusión.



UNITED NATIONS

ECLAC

COMPARACION CAUTAL VS ICATUS

Las principales diferencias entre ICATUS y CAUTAL están en:

Grupo 1: Trabajo para la ocupación en CAUTAL se divide según la categoría ocupacional (asalariados, empleadores, cuenta propia, familiares auxiliares no remunerados); mientras que para el caso de la ICATUS se clasifica según el destino de la producción de bienes o servicios (corporaciones, gobierno, instituciones sin fines de lucro, hogares como proveedores de bienes u hogares como proveedores de servicios). La operalización de ICATUS en este sentido aún está por verse, ya que implementar a este nivel de detalles una encuesta implica que el encuestado tenga la capacidad de auto clasificarse en alguna de las categorías propuestas por ICATUS, esto todavía no se ha logrado.

Grupo 4: CAUTAL agrupa los cuidados según la edad del receptor de cuidados (0-14; 15-59, 60 y más) y la condición de discapacidad o dependencia permanente, mientras que ICATUS agrupa todos los cuidados sin permitir la distinción de quién recibe los cuidados. Las necesidades de cuidados dependen mucho de la edad o requisitos de atención especial que tengan las personas.



UNITED NATIONS

ECLAC

COMPARACION CAUTAL VS ICATUS

	ICATUS	CAUTAL	
1.	Employment and relates activities	8 divisiones de 2 dígitos. Se concentra en el tipo de trabajo y donde se desarrolla.	Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas 5 divisiones de 2 dígitos. Se enfoca en la dependencia del trabajo.
2.	Production of goods for own final use	5 divisiones de 2 dígitos. Hay más detalle de los bienes que se pueden producir. Énfasis en procesamiento de bienes.	Trabajo para el autoconsumo de bienes 3 divisiones de 2 dígitos. Tiene menos actividades no primarias para el autoconsumo que Icatatus (3 vs 9)
3.	Unpaid domestic services for household and family members	9 divisiones de 2 dígitos. En general, no hay mayores diferencias en esta parte. Icatatus separa los viajes de transporte de la actividad correspondiente.	Trabajo doméstico no remunerado para el propio hogar 7 divisiones de 2 dígitos. Diferencias menores. Se incluyen los traslados en las actividades mismas.
4.	Unpaid caregiving services for household and family members	5 divisiones de 2 dígitos. Es más general que Cautal, no divide por tramos de edad los cuidados. Solo tiene actividades hasta 3 dígitos.	Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar 4 divisiones de 2 dígitos. Principal diferencia es que Cautal separa a los miembros del hogar según tramos de edad. Permite un análisis más completo de las dinámicas dentro del hogar. Esta parte posee hasta 4 dígitos.
5.	Unpaid volunteer, trainee and other unpaid work	5 divisiones de 2 dígitos. Más detalle en el trabajo voluntario a otros hogares. A diferencia de Cautal incluye los tiempos de traslados para estas actividades.	Trabajo no remunerado para otros hogares, para la comunidad y voluntario 3 divisiones de 2 dígitos. Menos detalle en el trabajo para otros hogares. Separa las actividades de trabajo voluntario en instituciones, entre salud y educación. No incluye tiempos de traslado.
6.	Learning	5 divisiones de 2 dígitos. Más detalle en el ámbito de la educación formal. Diferencias poco significativas.	Aprendizaje y estudio 2 divisiones de 2 dígitos. Agrupa las actividades dentro de una misma división, poca diferencia de contenido.
7.	Socializing and communication, community participation and religious practice	6 divisiones de 2 dígitos. Pocas diferencias con Cautal. Se incluyen los tiempos de viaje para realizar las actividades.	Convivencia social y actividades recreativas 4 divisiones de 2 dígitos. Pocas diferencias con Icatatus. Incluye la asistencia a eventos deportivos (en Icatatus es mayor división 8). No incluye tiempos de traslados.
8.	Culture, leisure, mass-media and sports practices	7 divisiones de 2 dígitos. La mitad de las actividades que aparecen en esta sección, en Cautal aparecen en la parte 7.	Uso de medios de comunicación 4 divisiones de 2 dígitos. Diferencias de orden más que de contenido. Cautal no divide en 3 dígitos estos ítems.
9.	Self-care and maintenance	6 divisiones de 2 dígitos. Bastante más detalle que en Cautal. A diferencia de Cautal, incluye el recibir cuidados de salud por otros así como los tiempos de traslados.	Cuidado personal 2 divisiones de 2 dígitos. Muy general. No diferencia los tipos de descanso en "Dormir" como lo hace Icatatus. Solo incluye traslados en los cuidados de salud.



UNITED NATIONS

ECLAC

Relación entre la CAUTAL, la ICATUS, el SCN y las formas de trabajo

Destino previsto de la producción	Para uso final propio			Para uso de terceros						
	Trabajo de producción para el autoconsumo de servicios		de bienes	Trabajo en la ocupación (trabajo a cambio de remuneración o beneficio)			Trabajo en formación no remunerado	Otras actividades productivas	Trabajo voluntario	
Formas de trabajo									En unidades de mercado y no de mercado	En hogares productores de bienes de servicios
CAUTAL	4. Trabajo de cuidado no remunerado a miembros del hogar	3. Trabajo doméstico no remunerado para el propio hogar	2. Trabajo para el autoconsumo de bienes	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			12. Trabajo en formación no remunerado	10. Otras actividades productivas	5. Trabajo no remunerado para otros hogares, para la comunidad y voluntario	
				11. Trabajo en la ocupación	13. Búsqueda de trabajo o inicio de un negocio	14. Traslados de ida y vuelta al trabajo			53. Trabajo voluntario en instituciones sin fines de lucro	52. Trabajo no remunerado para la comunidad
									51. Trabajo no remunerado para otros hogares	
ICATUS 2016	4. Servicios de cuidados no remunerados para familiares y miembros del hogar	3. Servicios domésticos no remunerados para el hogar y los miembros de la familia	2. Producción de bienes para el autoconsumo	1. Trabajo en la ocupación y actividades relacionadas			5. Voluntario no remunerado, trabajo en formación y otro trabajo no remunerado			
				11. Trabajo en empresas, gobierno e instituciones sin fines de lucro	12. Trabajo en empresas familiares para producir bienes	13. Trabajo en el hogar y en empresas familiares para la prestación de servicios	53. Trabajo en formación no remunerado y actividades relacionadas	59. Otras actividades no remuneradas	51. Trabajo voluntario directo no remunerado para otros hogares	
									52. Trabajo voluntario no remunerado para la comunidad y a través de una organización	
Tipo de trabajo	Trabajo no remunerado			Trabajo remunerado			Trabajo no remunerado			
Relación con el SCN 2008	Actividades dentro de la frontera de producción del SCN									
	Actividades dentro de la frontera general del SCN									

Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), sobre la base de Clasificación Internacional de Actividades para Estadísticas sobre el Uso del Tiempo (ICATUS); Clasificación de Actividades de Uso del Tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL); Organización Internacional del Trabajo (OIT), "Resolución sobre las estadísticas del trabajo, la ocupación y la subutilización de la fuerza de trabajo", Ginebra, 2013; y Sistema de Cuentas Nacionales (SCN).



Clasificadores utilizados por los países de la región

CAUTAL	ICATUS	Clasificador nacional	NO usa clasificador
Bolivia Chile Colombia, Costa Rica Ecuador El Salvador, Guatemala Paraguay	Brasil Colombia Cuba Chile Perú Uruguay Venezuela	Bolivia (CATBOL) México (CMAUT)	Nicaragua Panamá



La Comisión de Estadística:
Hizo suya la Clasificación Internacional de Actividades para estadísticas sobre el Uso del Tiempo (ICATUS 2016) para su utilización como clasificación estadística internacional, y agradeció la labor de los países y los expertos que contribuyeron a ultimarla (E/2017/24-E/CN.2017/35)



Principales hitos en el desarrollo de conceptos y medición del uso del tiempo y el trabajo no remunerado en América Latina y el Caribe



Fuente: Elaboración propia.

^a M. J. Araya, "Un acercamiento a las encuestas sobre el uso del tiempo con orientación de género", *serie Mujer y Desarrollo*, N° 50 (LC/L.2022-P), Santiago, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 2003.

^b Reunión de expertos Las Encuestas del Uso del Tiempo: su Diseño y Aplicación, Santiago, del 21 al 23 de noviembre de 2005.

^c México es el país coordinador, la División de Asuntos de Género de la CEPAL actúa como Secretaría Técnica y el Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES) y la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), como organismos asesores.

^d M. E. Gómez Luna, "Lineamientos para armonizar las encuestas de uso del tiempo de América Latina y el Caribe", documento presentado en la Cuarta Reunión Internacional de Expertas y Expertos en Encuestas sobre Uso del Tiempo, Ciudad de México, 10 y 11 de julio de 2008 [en línea] http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/101024.pdf.

^e Curso Redistribución del Tiempo: un Indicador de Igualdad, Santiago, mayo y junio de 2008.

^f Primer curso en línea de Estadísticas e Indicadores de Género y de Encuestas sobre el Uso del Tiempo.



UNITED NATIONS

ECLAC

Documentos de interés

- Clasificación de Actividades de Uso del tiempo para América Latina y el Caribe (CAUTAL)
https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/39624/4/S1600508_es.pdf
- Clasificación Internacional de Actividades de Uso del Tiempo (ICATUS)
<https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/time-use/icatus-2016/>
<https://unstats.un.org/unsd/statcom/48th-session/documents/BG-3h-ICATUS-2016-13-February-2017-E.pdf>



UNITED NATIONS

ECLAC



contacto:

alejandra.ovalle@cepal.org



UNITED NATIONS

ECLAC